

The Huppenkothen Message

The ciphertext of the 4-part message sent by Walter Huppenkothen to inform Gruppenführer Heinrich Müller that his mission has been completed as ordered.

Funkstelle: Abgang: Funk-
Abs. Dienststelle: glb Tag: / / 4 Spruch Nr.:
 Zeit: **69**

An: Kr mn6 Eingang:
 Tag: 9 / 4 / 45
 Zeit: 1737

Kopf: 1633 - 4tle - 1tl - 248 - UFC KHR -

BUQVG DQYEU AUTCD FJFRG
LIDWF WBKMH RBWIK OOBRL
UBTSL EKDGG GMKDN GCZJV
AGRGGK TUNAH QDJRT GHYTR
YEKSP KGWYQ OMEWN DXCWN
XKPGJ GNGSG TQEZW WXUKI
DPVCU JWQCH GBPBC SJRFS
HFXBF MWPLE JWCAD JCSUO
MKGWF QRKXZ KLJBG FHINI
JLMIS WIRMZ JGDCC NQUJK
PSMMR SETKH HGFSG YINBB
INHPX HGJKT IBPHW HQGTQ
UOEDD FPV

Funkstelle: Abgang: Funk-
Abs. Dienststelle: xsp Tag: / / 4 Spruch Nr.:
 Zeit: **69**

An: de 6 Eingang:
 Tag: 9 / 4 / 45
 Zeit: 1737

Kopf: 1633 - 2tl - 244 - PYT DKC -

GDOIH RKODK NYZSJ ILGAO
GPCRO ASTKN WIAEZ HDXAH
IKZYG SSWXQ SRYCJ EEBGV
RCGVK DCPVD WDFJT DBLMB
VPJEP TTUEC WNHDD RKNZN
QEIOI TTQPI HXLZR BGZBF
ZVGKG PORHF ESUEY AOUPQ
KRFTQ UKSKS KTGPC PKDID
LDPSR LECFC CBWGG VYBPG
TDFRV FVMLF JFAXB WDABT
JLRSZ BXERV JPDEH IDLFZ
STVZP YGQXS HYVEH RLKME
ZQEH

Funkstelle: Abgang: Funk-
 Abs. Dienststelle: bho Tag: / / 4 Spruch Nr.:
 Zeit: 69

An: Kr Eingang:
 Tag: 9 / 4 / 45
 Zeit: 1739

Kopf: 1633 - 3tl - 242 - JIU OAP -

ZRKRF VZQHO JZUVV DLBCG
 KUBJM ISTVG RLMPX GXGEN
 KQCJL RKJBA QYMGE ZSTZP
 BPWAL GMJIM JOQDZ YPOIZ
 JXVQN XURRE DIERI KQJBL
 UHVQJ EYGDC PAZQY AHDDF
 UYBKM UVREK PPRPL TTVY
 JCUFD QSPXS MIFPM ZYLGK
 ALXSH YCAZQ AUNXH AWISM
 QTJVZ STUKK JTFAV KFSRL
 CSIHV NXLXL LHJHW IHFPY
 BUXOY OOXBS WXRVK ECYOS
 WC

Funkstelle: Abgang: Funk-
 Abs. Dienststelle: ilt Tag: / / 4 Spruch Nr.:
 Zeit: 69

An: Eingang:
 Tag: 9 / 4 / 45
 Zeit: 1739

Kopf: 1633 - 4tl - 53 - NX C CMZ -

HABSF EKRJE BIUAZ LKBPW
 FNHSM EBFCI XDGVV EBIHF
 HPGVM RXHYR BME

The message was composed at 16:33 on 9 April 1945. It carries the priority code "Kr" (urgent) and was transmitted 1 hour and 4 minutes later at 17:37 from the radio station at KL Flossenbürg. Due to its length it has been split into 4 parts, each being enciphered on a different Enigma message key. By regulation an Enigma message should not be longer than 250 letters.

The Enigma concentration camp key (KL-Maschinenschlüssel) for 9 April 1945 is given below together with a few of the message keys for this day. The message keys for message Nr. 69 are indicated in red.

Enigma Keys for: 09.04.1945

UKW : B
 W/O : 231 (with rotation)
 Stecker : AM, BF, CD, EK, HQ, IO, LV, NT, SY, WZ
 Rings : JEX

Message keys:

No: Part: 1st. CY Indicator: Start: Stop:
 group

W/O for 12:00 - 17:29: 123 / XJE

66	1tl	ZWYYR 170	KQV YCQ	CIN CPF / JPF JSA
66	2tl	AAGMS	HOS CHB	EJT EMO
68		MDAKX	CJS KQV	RUZ RZP
69	1tl	BUQVG 125	UFC KHR	GLB GQA / MQA MUP
69	2tl	GDOIH 116	PYT DKC	XSP XXF / DXF DCZ
69	3tl	ZRKRF 129	JIU OAP	BHO BMR / HMR HRW
69	4tl	HABSF	NXC CMZ	ILT INU

W/O for 17:30 - 23:59: 312 / EXJ

70		QWRPW	HSB JIB	DZF DAO
71		FUYDI 130	HSD MCJ	VQH WWL / DWL DAV
72		NMXMY 103	RQX ORR	HOA ITD / OTD OZL

09.04.1945 - Nr. 69 - BUQVG - Kr - 1633 - 4tle - 1tl - 248 - UFC KHR

X GEHEIM X SS X GRUF X GLUECKS X PERSOENLIQ X BITTE
 X SS X GRUF X MUELLER X MUELLER X FERNMUENDLIQ X
 FERNNSCHRIFTLIQ ODER DURQ BOTEN SQNELLSTENS
 FOLGENDES
 CYMN
 MITZUTEILEN X EINS X AUFTRAG BEFEHLSGEMAESS
 ERLEDIGT BESTAETIGUNG NIQT ERFORDERLIQ X
 ZWEI X GOGALLA X GOGALLA X SEIT X NEUN X VIER X
 VIER X UHR X

The concentration camp messages use a large number of abbreviations. 'X' is used as full stop and as the point in abbreviations. Furthermore, it is used to indicate quotation marks to set out the name of persons and places. The four-letter group CYMN is an indication for the cipher operator to set one of the Enigma rotors (the leftmost wheel) to the letter M before he continues to decipher the rest of the message. Therefore this group is not part of the message text. Q is used to represent CH; SZ stands for ß – double-S ligature.

Geheim. SS-Gruppenführer Glücks. Persönlich. Bitte
 SS-Gruppenführer Müller, fernmündlich, fernschriftlich
 oder durch Boten schnellstens folgendes mitzuteilen.

1. Auftrag befehlsgemäß erledigt. Bestätigung nicht erforderlich.

2. Gogalla seit 9.4, 4 Uhr

09.04.1945 - Nr. 69 - GDOIH - 1633 - 2tl - 244 - PYT DKC

AUF DEM WEITERMARSQ NIMMT X DREI X BUCHENWALDER
 X MIT X DREI X FUENF FUENF X BUCHENWALDER X
 SIPPEN X UND X SONDERHAEFTLINGE X BEFINDEN SIQ
 MIT
 CYDE
 WEITEREN X EINS ZWO X ZELLENHAEFTLINGEN IN X
 SCHOENBERG X KRS X GRAFENAU X MIT BEGLEITKOMMANDO
 STAPO X WEIMAR X UNTER X SS X USTUF X BADER X
 UNTERKUNFT X

auf dem Weitermarsch. Nimmt 3 Buchenwalder mit.

3. 55 Buchenwalder Sippen- und Sonderhäftlinge
 befinden sich mit weiteren 12 Zellenhäftlingen
 in Schönberg, Kreis Grafenau, mit Begleitkommando
 Stapo Weimar unter SS-Untersturmführer Bader.
 Unterkunft

09.04.1945 - Nr. 69 - ZRKRF - 1633 - 3tl - 242 - JIU OAP

UNZULAENGLIQ X HILFSLAZARETT X FRUEHERE SCHULE
 WEITERE VERFUEGUNG AN STAPOLEITER X REGENSBURG X
 ERBETEN X VIER X BIN MORGEN VORMITTAG X PA X ZWO X
 PA X ZWO X
 CYHI
 FALLS DORT KEINE BEFEHLE UNVERZUEGLIQE WEITERREISE
 X BERLIN X BEABSIQTIGT X FUENF X FUNK ODER ANDERE
 BEFEHLE FUER MIQ BISHER HIER

unzulänglich. Hilfslazarett, frühere Schule.
 Weitere Verfügung an Stapoleiter Regensburg
 erbeten.

4. Bin Morgen Vormittag PA 2. Falls dort keine Befehle
 unverzügliche Weiterreise Berlin beabsichtigt.

5. Funk oder andere Befehle für mich bisher hier

09.04.1945 - Nr. 69 - HABSF - 1633 - 4tl - 53 - NX C CMZ

NIQT EINGEGANGEN X GEZ HUPPENKOTHEN X HUPPENKOTHEN
 X SS X STAF X

nicht eingegangen.
 Gezeichnet
 Huppenkothen, SS-Standartenführer

*Geheim. SS-Gruppenführer Glücks. Persönlich. Bitte
SS-Gruppenführer Müller, fernmündlich, fernschriftlich
oder durch Boten schnellstens folgendes mitzuteilen.*

- 1. Auftrag befehlsgemäß erledigt. Bestätigung nicht erforderlich.*
- 2. Gogalla seit 9.4, 4 Uhr auf dem Weitermarsch. Nimmt 3
Buchenwalder mit.*
- 3. 55 Buchenwalder Sippen- und Sonderhäftlinge befinden sich
mit weiteren 12 Zellenhäftlingen in Schönberg, Kreis Grafenau,
mit Begleitkommando Stapo Weimar unter SS-Untersturmführer
Bader. Unterkunft unzureichend. Hilfslazarett, frühere Schule.
Weitere Verfügung an Stapo-Leiter Regensburg erbeten.*
- 4. Bin Morgen Vormittag PA 2. Falls dort keine Befehle
unverzügliche Weiterreise Berlin beabsichtigt.*
- 5. Funk oder andere Befehle für mich bisher hier nicht eingegangen.*

*Gezeichnet
Huppenkothen, SS-Standartenführer*

English translation:

Secret. SS-Gruppenführer Glücks. Private. Please inform
SS-Gruppenführer Müller as quickly as possible by phone, telex
or through messenger of the following.

1. Mission carried out as ordered. Confirmation not necessary.
2. Gogalla is since 9 April at 4 am on the onward journey.
Takes with him 3 Buchenwald prisoners.
3. 55 Buchenwald family and special prisoners together with
further 12 cell prisoners are at Schönberg in the district
Grafenau with an escort commando from Stapo Weimar under
the command of SS-Untersturmführer (Lieutenant) Bader.
Accommodation insufficient. Emergency hospital, former school.
Further orders requested to Stapo leader Regensburg.
4. Will be at PA 2 tomorrow morning. In case there are no further
orders there intend immediate continuation of the journey to Berlin.
5. Radio messages or other orders for me have so far not arrived here.

Signed
Huppenkothen, SS-Standartenführer

Notes:

1. The meaning of PA 2 is not known. It seems to refer to some organizational unit; hence A could stand for Abteilung. Any help with this reference is welcome.